



Halal Food & Quality

## شهادة الدفعة حلال

### HALAL BATCH CERTIFICATE

All rights reserved to Halal Food & Quality. The change or reproduction of this certificate, partially or completely, is totally prohibited.  
يحظر تماما التغيير أو الاستنساخ الجزئي أو الكلي لهذه الشهادة.  
جميع الحقوق محفوظة لحلال فود أند كوالتي

HFQ-7.7-F03

Ed. 10

Rev. 04

Date: 10/11/2023

Page: 1 of 2

For meat and meat products according to Islamic law included in the standards of the GSO, OIC/SMIIC and other Islamic countries.

اللحوم والمنتجات اللحومية وفقا لشروط الشريعة الإسلامية التي يتضمنها دليل هيئة المواصفات لدول مجلس التعاون الخليجي وباقي الدول الإسلامية.

Halal Food & Quality "HFQ", organismo de certificación acreditado y reconocido por GCC Accreditation Center, HAK, JAKIM, MolAT, SASO, SFDA y otros, indica que en la empresa con ubicación de las instalaciones indicadas a continuación:	مؤسسة الأغذية الحلال والجودة، جهة إصدار الشهادات الحلال المعتمدة والمعترف بها دوليا من طرف، GCC Accreditation Center, HAK, MolAT, JAKIM, SASO, SFDA، و جهات أخرى، بأن الشركة والمنشأة المدرجة في الأسفل.	
Name of the company:	MATADERO ORIHUELA, SA	إسم الشركة:
With CIF:	A 03.987.856	برقم التسجيل التجاري:
With address in:	POLÍGONO INDUSTRIAL PUENTE ALTO, C/K, 1-A, ORIHUELA (ALICANTE)	و العنوان بال عنوان
With certificate number:	HFQ-15/14/A	رقم شهادة الحلال رقم
The products of the batches detailed below have been slaughtered, cut, and quartered under the supervision of authorized Halal Food & Quality personnel, and meet the Halal requirements of GSO993, GSO9, GSO2055-1, GSO 21, OIC/SMIIC 1, MS 1500, etc.	تم ذبح منتجات الدفعات المصنعة أدناه وتقطيعها وتعليبها تحت إشراف مراقبين معتمدين لدى مؤسسة الأغذية الحلال والجودة، وتفي بمتطلبات الحلال المدرجة في المواصفات OIC/SMIIC 1، MS 1500، GSO993، GSO9، GSO2055-1، GSO21، GSO 21، الخ.	

Products Supervised:	CANALES OVINO	المنتجات المراقب:
Number of batch certificate:	HFQ-15/14/A-11291023	رقم التسجيل المرخص به للمنتج الحلال:
RGSEAA/ Sanitary Registry:	10.05739/A	رقم التسجيل الطبي:
Number of units:	228 units	رقم الوحدات/المجموعة:
Weight:	4.373'45 Kgs	الوزن:
Trailer licence number:	R 9002 BCM	رقم تسجيل المقطورة:
Batch number:	50.399	رقم الدفعة:
Origin Country:	ESPAÑA	بلد الأصل:
Destination country:	ARGELIA	بلد الوجهة:
Supplier:	OVINOS LEVANTINOS, S	المصدر:
Importer:	SARL FRERES ALIQUA CENTRE COMMERCIAL EL QODS 4 EME ETAGE / B 84 LOCAL 10 A CHERRAGA ALGER(ALGERIE)	المستورد:
Transport:	TERRESTRE / MARÍTIMO	النقل:
Slaughter date:	16/10/2024	تاريخ الذبح:
Packing date:	17/10/2024	تاريخ التعبئة:
Expiry Date:	11/10/2024	تاريخ نهاية صلاحية المنتج:
Slaughterhouse Name:	MATADERO ORIHUELA, SA	إسم المسلخ:
Slaughtered by:	ALI HADDIOUI	المسؤول عن الذبح (الجزار):
Slaughter men Authorization	HFQ-MAT-106/2014-10-01/A-M-01	رقم رخصة المسؤول عن الذبح الحلال (الذباح):
Sacrifice supervised by:	HODAIFA AAJOUD BEHAJ	المراقب والمشرف على الذبح:

فالنيسيا، بتاريخ 17 أكتوبر، 2024 Valencia,



Firma Dr. Said Ratbi Bali  
Presidente

توقيع: الدكتور سعيد الرتيبي البالي  
الرئيس

This certificate is valid only if it is authenticated with the version associated with the QR.

هذه الشهادة تكون صالحة فقط إذا تمت مصادقتها بالإصدار المرتبط ب QR



Halal Food & Quality

## شهادة الدفعة حلال HALAL BATCH CERTIFICATE

All rights reserved to Halal Food & Quality. The change or reproduction of this certificate, partially or completely, is totally prohibited.  
يحظر تماما التغيير أو الاستنساخ الجزئي أو الكلي لهذه الشهادة.  
جميع الحقوق محفوظة لحلال فود أند كوالتي

HFQ-7.7-F03

Ed. 10

Rev. 04

Date: 10/11/2023

Page: 2 of 2

Number of batch certificate	HFQ-15/14/A-1129103	رقم التسجيل المرخص به للمنتوج الحلال:
-----------------------------	---------------------	---------------------------------------

Batch N° رقم الدفعة	Species النوع	Product name إسم المنتوج	Weight (Kg) الوزن	N° Units الوحدات	Slaughter date/ تاريخ الذبح /	Packing date/ تاريخ التعبئة	Expiry date تاريخ انتهاء الصلاحية
50.399	OVINOS	CANALES OVINO	4.373'45	228	16/10/2024	17/10/2024	16/11/2024

#### Attestations:

- The slaughter has been carried out in an approved slaughterhouse, and under the supervision of personnel authorized by Halal Food & Quality, by Muslim slaughterers in accordance with the requirements of Halal GSO, OIC/SMIIC, MS1500, etc. standards.
- All the products in this lot have been produced according to the requirements of Islamic law and are suitable for Halal consumption.
- This certificate is only valid for the products and quantities reflected in it.
- The meat products were produced in a country and establishment authorized to export halal meat to GCC and OIC countries.

- #### تعليقات:
- تم الذبح في أحد المصانع المعتمدة حلال لدينا وتحت إشراف مراقبين تابعين لنا، وقد ذبح بأيادي ذباحين مسلمين ومستخدم سكاكين توافقت المواصفات والمقاييس الحلال، GSO, OIC/SMIIC, MS1500, etc.
  - كل وحدات هذه الدفعة تستوفي شروط الشريعة الإسلامية وتعتبر لحوم ومنتجات حلال. لا تحتوي على مكونات محرمة أو مشكوك فيها في الشريعة الإسلامية.
  - هذه الشهادة صالحة فقط للمنتوجات والكميات المدرجة فيها.
  - هذه اللحوم الحلال مصدرها بلد ومرمسة مرخص لها بتصدير اللحوم الحلال لدول مجلس التعاون الخليجي وباقي الدول الإسلامية.

Valencia, 17 October, 2024 / بتاريج، 17 أكتوبر، 2024

ONLY FOR VALIDATION / بالنسخ بالرقم



توقيع: الدكتور سعيد الرتيبي البالي  
الرئيس

This certificate is valid only if it is authenticated with the version associated with the QR.

هذه الشهادة تكون صالحة فقط إذا تمت مصادقتها بالإصدار المرتبط بـ QR